

Operatoren (Kompetenzbereich Schreiben)

Stand: Juli 2023

Die folgende Tabelle listet in alphabetischer Reihenfolge diejenigen Operatoren auf, die in Aufgaben zum Kompetenzbereich Schreiben häufig vorkommen.¹ Eine vollständige Aufzählung ist nicht intendiert. Auch in Prüfungsaufgaben ist die Verwendung eines Operators, der nicht unten aufgeführt wird, immer dann möglich, wenn aufgrund der standard-sprachlichen Bedeutung dieses Operators in Verbindung mit der Aufgabenstellung davon auszugehen ist, dass die jeweilige Aufgabe im Sinne der Aufgabenstellung bearbeitet werden kann. Die Aufgabenbeispiele in der rechten Spalte haben illustrierenden Charakter.

Operator	Erläuterung	Illustrierendes Beispiel
analizar	examinar y explicar ciertos aspectos particulares de un texto teniendo en cuenta el mensaje del texto en su totalidad	Analice los recursos que se usan para caracterizar al protagonista.
caracterizar	resaltar / describir los rasgos característicos de un personaje, una cosa, una situación etc., generalizando / presentando los puntos / aspectos particulares o los detalles mencionados	Caracterice al protagonista de la obra.
clasificar	ordenar y agrupar elementos con características comunes	Clasifique las distintas formas de contaminación mencionadas en el artículo.
comentar	expresar opiniones u observaciones y dar argumentos lógicos, basándose en el contexto, los conocimientos de la materia y/o las propias experiencias	Comente la opinión del autor acerca del trabajo infantil.
comparar	examinar dos o más aspectos, puntos de vista, personajes, etc. para presentar su relación, sus semejanzas, sus diferencias, según determinados criterios	Compare cómo se presenta al protagonista en el texto con su presentación en la versión cinematográfica.
describir	referir de manera ordenada y lógica aspectos determinados	Describa la situación en la que se encuentra el chico.

¹ Die Inhalte der Tabelle stimmen weitgehend mit den [Operatoren der EPA Spanisch](#) überein. Darüber hinaus wurde auch der Grundstock von Operatoren (Englisch) des [gemeinsamen Aufgabenpools der Länder](#) zu Rate gezogen.

discutir	analizar un asunto desde distintos puntos de vista, examinar y valorar los pros y los contras	Discuta la plausibilidad de los argumentos dados y la finalidad de la ecotasa.
evaluar	determinar el estado o el valor de una cosa	Evalúe el éxito de las medidas adoptadas para mantener limpias las playas.
examinar	estudiar a fondo un problema, un comportamiento, una situación, un fenómeno	Examine la función de la última frase para el mensaje del texto.
explicar	hacer entender de manera clara, refiriéndose al contexto, a los motivos/a las causas	Explique el trasfondo de estos argumentos.
exponer	mostrar o presentar ciertos aspectos del texto sin dar todas las ideas ni demasiados detalles	Exponga el problema de la inmigración refiriéndose a la información que da el texto.
interpretar	analizar un contenido o una forma	Interprete la siguiente afirmación en su contexto: ...
justificar	aportar argumentos a favor de algo; defender con pruebas/razones	¿Cree usted que hoy Frida Kahlo pintaría lo mismo? Justifique su opinión.
juzgar	valorar las acciones o condiciones de un personaje; emitir un juicio (des)favorable sobre algo	Juzgue la idea de construir un muro en la frontera.
presentar	mostrar o dar a conocer algo o a alguien	Presente al protagonista y explique qué le pasó.
redactar	escribir un texto según los criterios dados	Redacte el final del cuento / una carta al director etc.
resumir	exponer brevemente y con palabras propias las ideas esenciales del texto sin entrar en detalles	Resuma lo que pasa en esta escena clave.
retratar	mostrar o describir algo o a alguien desde un punto de vista determinado.	Retrate a Rigoberta Menchu como defensora de los derechos humanos.